

Descripción general del PC portátil

Guía del usuario

© Copyright 2008 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: abril de 2008

Número de referencia del documento:
486473-E51

Aviso de advertencia de seguridad

- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones relacionadas con el calor o el sobrecalentamiento del equipo, no lo coloque directamente sobre su regazo ni obstruya los conductos de aire del equipo. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y sólida. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanca, como almohadas, alfombras o ropa, durante el funcionamiento. Este equipo y el adaptador de CA cumplen los límites de temperatura de superficie para usuarios que dispone el Estándar internacional para la seguridad del equipamiento de tecnologías de la información (IEC 60950).
-

Tabla de contenido

1 Identificación del hardware

2 Componentes

Aviso del producto	2
Componentes de la parte superior	3
TouchPad	3
Indicador luminoso	4
Teclas	5
Componentes de la parte frontal	6
Componentes de la parte lateral derecha	7
Componentes de la parte lateral izquierda	8
Componentes de la pantalla (sólo en algunos modelos)	9
Componentes de la parte inferior	10
Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos)	11
Componentes adicionales de hardware	12

3 Etiquetas

4 Cuidados de rutina

Limpieza de la pantalla	14
Limpieza del teclado	14
Desplazamientos y envíos	14

Índice	16
--------------	----

1 Identificación del hardware

- ▲ Para ver una lista del hardware instalado en el equipo, seleccione **Equipo > Centro de control > YaST > Información de hardware**.

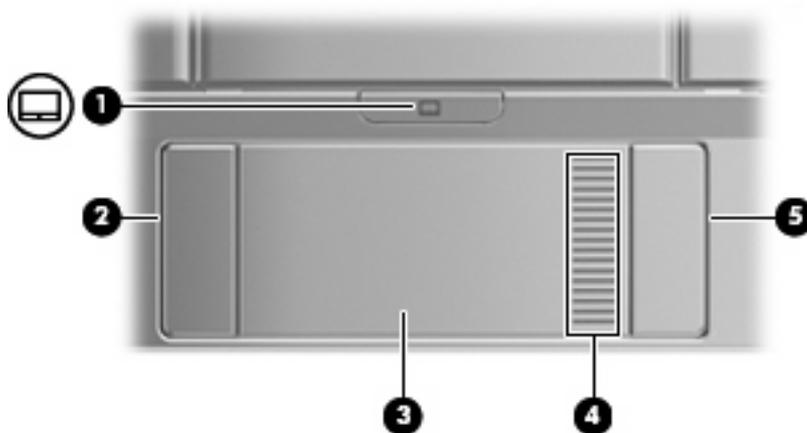
2 Componentes

Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos que son comunes a la mayoría de los modelos. Puede ser que algunos recursos no se encuentren disponibles en su equipo.

Componentes de la parte superior

TouchPad



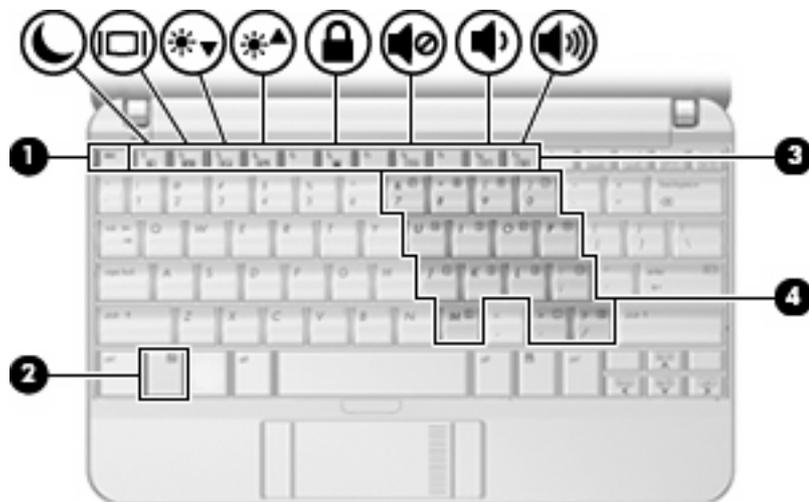
Componente	Descripción
(1) Botón de activación/desactivación del TouchPad	Activa/desactiva el TouchPad.
(2) Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(3) TouchPad	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla.
(4) Área de desplazamiento del TouchPad	Permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
(5) Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

Indicador luminoso



Componente	Descripción
Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: La función bloq mayús está activada.

Teclas



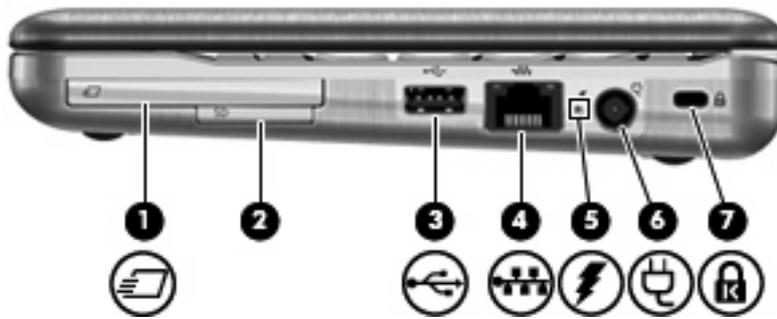
Componente	Descripción
(1) Tecla <i>esc</i>	Muestra la información del sistema al presionarla junto con la tecla <i>fn</i> .
(2) Tecla <i>fn</i>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <i>esc</i> .
(3) Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla <i>fn</i> .
(4) Teclas del teclado numérico incorporado	Pueden utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.

Componentes de la parte frontal



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Azul: El equipo está encendido.• Intermitente: El equipo está en estado de suspensión.• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(2) Interruptor de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo está apagado, deslice el interruptor para encender el equipo.• Cuando el equipo está encendido, deslice el interruptor brevemente para iniciar la hibernación.• Cuando el equipo está en estado de suspensión, deslice brevemente el interruptor para salir de la suspensión.• Cuando el equipo está en hibernación, deslice brevemente el interruptor para salir de la hibernación. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado del sistema operativo no funcionan, deslice el interruptor de alimentación manteniéndolo en esa posición durante al menos cinco segundos para apagar el equipo.</p>
(3) Indicador luminoso de la unidad	Intermitente: Se está accediendo a la unidad de disco duro.
(4) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none">• Azul: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN), el módulo HP Broadband Wireless y/o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados. <p>NOTA: El indicador luminoso de conexiones inalámbricas se vuelve ámbar cuando se enciende el equipo, pero todos los dispositivos inalámbricos están apagados.</p>
(5) Interruptor de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga la función inalámbrica, pero no crea ninguna conexión inalámbrica.

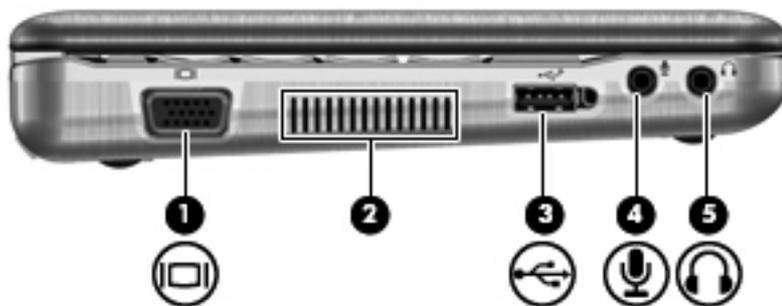
Componentes de la parte lateral derecha



Componente	Descripción
(1) Ranura para ExpressCard	Admite ExpressCard opcionales 54.
(2) Lector de tarjetas SD	Admite los siguientes formatos de tarjeta digital opcionales: <ul style="list-style-type: none"> Tarjeta de memoria Secure Digital (SD) MultiMediaCard (MMC)
(3) Puerto USB	Permite conectar un dispositivo USB opcional.
(4) Conector RJ-45 (red)	Conecta un cable de red.
(5) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none"> Ámbar: Se está cargando una batería. Azul: Una batería está con la carga casi completa. Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente. Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.
(6) Conector de alimentación	Conecta un adaptador de CA.
(7) Ranura del cable de seguridad	Conecta el cable de seguridad opcional al equipo.

NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

Componentes de la parte lateral izquierda



Componente	Descripción
(1) Puerto de monitor externo	Conecta un monitor VGA externo o un proyector.
(2) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo iniciará automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(3) Puerto USB con alimentación	Suministra alimentación a un dispositivo USB, como un compartimento multiuso externo opcional o una unidad óptica externa opcional, si se utiliza con un cable USB con alimentación.
(4) Conector de entrada de audio (micrófono)	Permite conectar un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcional.
(5) Conector de salida de audio (auriculares)	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión.

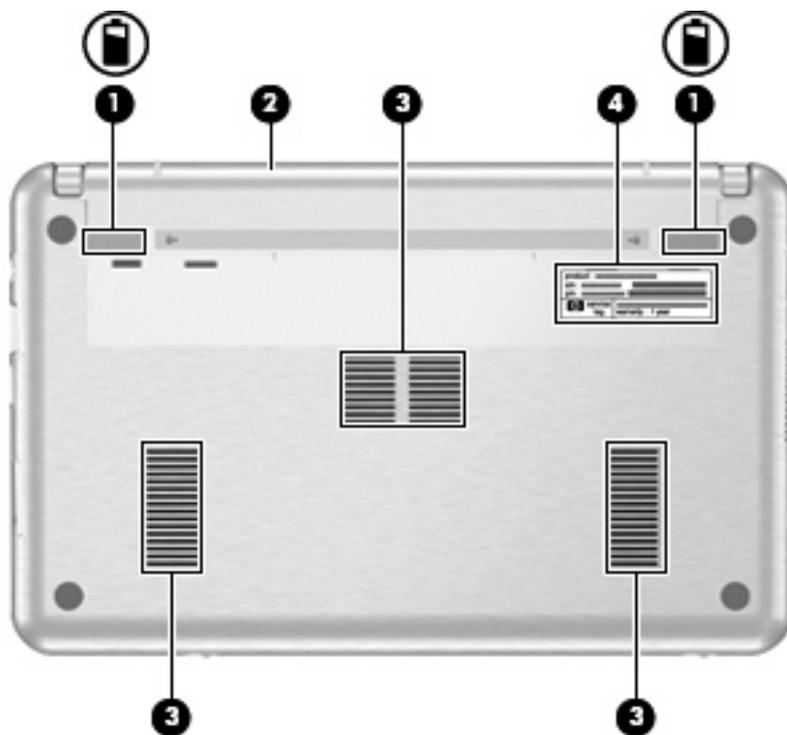
Componentes de la pantalla (sólo en algunos modelos)



Componente	Descripción
(1) Altavoces (2)	Producen sonido.
(2) Micrófonos internos (2)	Grabar sonido.
(3) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Graba audio y video y captura fotos.

NOTA: Si hay un icono de micrófono junto a cada abertura de micrófono, su equipo tiene micrófonos internos.

Componentes de la parte inferior



Componente	Descripción
(1) Pestillos de liberación de la batería (2)	Liberan la batería de su compartimento.
(2) Compartimento de la batería	Contiene la batería.
(3) Orificios de ventilación (3)	Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo iniciará automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4) Etiqueta de servicio técnico	Indica el nombre de serie y marca del producto, el número de serie (s/n) y el número de producto (p/n) del equipo. Tenga esta información disponible cuando contacte al soporte técnico.

Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos)

En algunos modelos de equipo, hay al menos dos antenas que envían y reciben señales de uno o varios dispositivos inalámbricos. Estas antenas no son visibles desde el exterior del equipo.



 **NOTA:** Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstáculos.

Para ver información sobre reglamentación de dispositivos inalámbricos, consulte la sección de *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

Componentes adicionales de hardware



Componente	Descripción
(1) Cable de alimentación*	Conecta un adaptador de CA a una toma eléctrica.
(2) Adaptador de CA	Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.
(3) Batería*	Suministra alimentación al equipo cuando éste no está conectado a la alimentación externa.

*El aspecto de las baterías y los cables de alimentación varía según la región y el país.

3 Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo.

- Etiqueta de servicio técnico: indica el nombre de serie y marca del producto, el número de serie (s/n) y el número de producto (p/n) del equipo. Tenga esta información disponible cuando entre en contacto con el soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y sobre las certificaciones de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos. Un dispositivo opcional puede ser un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN), un módulo HP Broadband Wireless o un dispositivo Bluetooth®. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento del módulo de memoria.

4 Cuidados de rutina

Limpieza de la pantalla

- △ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños permanentes en el equipo, no rocíe nunca agua, productos de limpieza o productos químicos sobre la pantalla.

Para eliminar manchas y pelusas, limpie con frecuencia la pantalla con un paño suave, húmedo y que no deje pelusas. Si la pantalla requiere limpieza adicional, utilice un paño antiestático humedecido o un limpiador antiestático de pantallas.

Limpieza del teclado

- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o se dañen los componentes internos del equipo, no emplee accesorios de aspiradores para limpiar el teclado. El empleo de un aspirador para dicha tarea puede depositar residuos en la superficie del teclado.

Limpie el teclado frecuentemente para evitar que se bloqueen las teclas y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas que hayan podido quedar atrapadas entre las teclas. Puede emplear un spray de aire comprimido con una extensión para soplar aire alrededor y debajo de las teclas con el objeto de eliminar los residuos existentes.

Desplazamientos y envíos

El equipo se ha diseñado de manera que pueda acompañarle en sus momentos de trabajo y de ocio. Para obtener óptimos resultados, siga las recomendaciones para el desplazamiento y el envío del equipo que se indican a continuación.

- Para preparar el equipo para un desplazamiento o envío, siga estos pasos:
 1. Haga una copia de seguridad de la información.
 2. Retire todos los discos ópticos y las tarjetas multimedia externas, como por ejemplo tarjetas digitales y ExpressCard.

△ **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de que se produzcan daños en el equipo o en una unidad, o pérdida de información, extraiga los discos antes de retirar la unidad de su compartimento y antes de enviar, almacenar o desplazarse con una unidad de disco.
 3. Apague y desconecte todos los dispositivos externos.
 4. Apague el equipo.
- Lleve consigo una copia de seguridad de la información almacenada. Conserve la copia de seguridad por separado.

- Cuando viaje en avión, transporte el equipo como equipaje de mano; no lo despache con el resto de su equipaje.
- △ **PRECAUCIÓN:** Evite exponer la unidad a campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad con campos magnéticos incluyen los dispositivos detectores y sensores de seguridad de los aeropuertos. Los dispositivos de seguridad que utilizan rayos X para verificar el equipaje al pasar por las cintas transportadoras no dañan las unidades.
- Si piensa hacer uso del equipo durante el vuelo, verifique primero con la compañía aérea. La autorización para utilizar equipos durante el vuelo es decisión de cada compañía.
- Si el equipo no va a utilizarse y va a estar desconectado de una fuente de alimentación externa durante más de dos semanas, retire la batería y guárdela por separado.
- Si tiene que enviar por correo el equipo o una unidad, colóquelo en un paquete con acolchado u otro empaque adecuado y coloque en su superficie una etiqueta con la palabra “FRÁGIL”.
- Si su equipo tiene un dispositivo inalámbrico o un dispositivo de teléfono móvil instalado, como los dispositivos 802.11 b/g, Sistema global para comunicaciones móviles (Global System for Mobile Communications, GSM) o Servicio general de radio por paquetes (General Packet Radio Service, GPRS), el uso de tales dispositivos puede restringirse en algunos entornos. Dichas restricciones pueden aplicarse en aviones, hospitales, cerca de explosivos, en zonas de riesgo, etc. Si desconoce los criterios que se aplican para el uso de un dispositivo en concreto, pida autorización para hacer uso del equipo antes de encenderlo.
- Si viaja al exterior, siga estas sugerencias:
 - Consulte los reglamentos aduaneros relacionados con los equipos que se aplican en los países o regiones de su itinerario.
 - Consulte con el soporte técnico para analizar los requerimientos necesarios del cable de alimentación y del adaptador en la región donde usará el equipo. El voltaje, la frecuencia y los tipos de conectores pueden variar.
- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el equipo, no conecte el equipo con un kit transformador de voltaje para electrodomésticos.

Índice

- A**
 - adaptador de CA, identificación 12
 - alimentación, cable 12
 - alimentación, indicador luminoso 6
 - altavoces, identificación 9
 - antenas 11
 - antenas inalámbricas 11
 - áreas de desplazamiento, TouchPad 3
- B**
 - batería, identificación 12
 - bloq mayús, identificación del indicador luminoso 4
 - Bluetooth, etiqueta 13
 - botones
 - TouchPad 3
- C**
 - cable, alimentación 15
 - cable de alimentación, identificación 12
 - cables
 - energía 15
 - cámara web 9
 - certificación de conexiones inalámbricas, etiqueta 13
 - compartimento de la batería 10, 13
 - compartimentos
 - batería 13
 - componentes
 - inferior 10
 - lateral derecho 7
 - lateral izquierdo 8
 - pantalla 9
 - parte frontal 6
 - parte superior 3
 - software adicional 12
 - componentes de la pantalla 9
 - conector, alimentación 7
 - conector de alimentación, identificación 7
 - conectores
 - entrada de audio 8
 - RJ-45 (red) 7
 - salida de audio 8
 - conector RJ-45 (red), identificación 7
- D**
 - de viaje con el equipo
 - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 13
 - dispositivo WLAN 13
- E**
 - enchufe de entrada de audio 8
 - enchufe de salida de audio 8
 - envío del equipo 14
 - etiqueta de servicio técnico 10, 13
 - etiquetas
 - Bluetooth 13
 - certificación de conexiones inalámbricas 13
 - etiqueta de servicio técnico 10, 13
 - reglamentarias 13
 - WLAN 13
 - ExpressCard, identificación de la ranura 7
- F**
 - función, identificación de las teclas 5
- I**
 - indicadores luminosos
 - alimentación 6
 - batería 7
 - bloq mayús 4
 - conexiones inalámbricas 6
 - unidad 6
 - indicador luminoso de conexiones inalámbricas 6
 - indicador luminoso de la batería, identificación 7
 - información normativa
 - etiqueta reglamentaria 13
 - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 13
 - interruptor de alimentación 6
 - interruptor de conexiones inalámbricas 6
 - interruptores
 - alimentación 6
 - conexiones inalámbricas 6
- L**
 - Lector de tarjetas SD 7
 - limpieza de la pantalla 14
 - limpieza del teclado 14
- M**
 - micrófonos, internos 9
 - micrófonos internos, identificación 9
- N**
 - nombre y número de producto del equipo 10, 13
 - número de serie, equipo 10, 13
- O**
 - orificios de ventilación, identificación 8, 10

P

- pantalla
 - limpieza 14
- pestillos, liberación de la batería 10
- pestillos de liberación, batería 10
- pestillos de liberación de la batería, identificación 10
- puerto de monitor, externo 8
- puerto de monitor externo, identificación 8
- puertos
 - monitor externo 8
 - USB 7, 8

R

- ranura del cable de seguridad, identificación 7
- ranuras
 - cable de seguridad 7
 - ExpressCard 7

T

- teclado, limpieza 14
- tecla esc, identificación 5
- tecla fn, identificación 5
- teclas
 - esc 5
 - fn 5
 - función 5
 - teclado numérico 5
- teclas del teclado numérico
 - incorporado, identificación 5
- TouchPad
 - áreas de desplazamiento 3
 - botones 3
 - identificación 3

U

- unidad, indicador luminoso 6
- USB, identificación de los puertos 7, 8

V

- video, grabación 9

W

- WLAN, etiqueta 13

